

# 健診の選択肢:

## 個人に合わせたミシガン妊婦医療計画 (MiPATH(マイパス))

### **Visit Options:**

The Michigan Plan for Appropriate and Tailored Healthcare in Pregnancy (MiPATH) (Japanese)

### MiPATH の健診の選択肢は? What are my MiPATH visit options?

ともに患者さんの出生前管理医療の PATH (個人に合わせた妊婦医療計画(パス)) を計画していくことを楽しみにしています!出生前管理医療を受ける上で3種類のモデルを用意しています。

- 1. ハイブリッド出生前管理医療、つまり対面とバーチャル(遠隔医療)の混合による健診
- 2. 対面出生前管理医療:対面での健診のみ
- 3. グループによる出生前管理医療:対面の健診とバーチャルのグループ健診のみWe look forward to designing your prenatal care PATH together! There are 3 models available for receiving your prenatal care:

Hybrid prenatal care-a mix of in-person and virtual (telemedicine) visits In-person prenatal care: in-person visits only

Group prenatal care: in-person visits and virtual group visits only

#### なぜ複数のモデルを用意しているのですか?

Why are you offering different models?

研究結果によると、合併症のない妊婦さんにはこれらの3種類のモデルはどれも安全だといわれていますので、お好みで患者さんに一番適したモデルを選ぶことができます。 この表を使ってどのように妊婦健診を受けたいか考えてみてください。最初の健診時にこれを持参し、医師や助産師と相談して下さい。

Studies suggest all 3 models of care are safe for people without pregnancy complications, so you can choose the plan that fits best with your preferences.

You can use this grid to think about how you would like to complete your prenatal visits. You can bring this to talk to your doctor or midwife at your first visit.

	ハイブリッドの出	対面の出生前管	グループの出生前	
	生前管理医療	理医療	管理医療	
妊婦健診は何回ありま	全部で最低8回の妊婦健診があります。既往歴や妊娠歴か			
すか。	ら、医師や助産師が	健診を追加するよう	に勧めることがあ	
	ります。			
対面とバーチャルの健	このモデルには医 このモデルには このモデルには医			
診は何回ありますか。	師や助産師との対	医師や助産師と	師や助産師との一	
	面の健診が5回と	の対面の健診が	対一での対面の健	
	バーチャルの健診	8回含まれま	診と教育用のバー	
	が3回含まれま	す。健診には家	チャルのグループ	
	す。バーチャル健	庭用カフ式血圧	セッションが含ま	
	診用に、家庭用カ	計は必要ありま	れます。	
	フ式血圧計を用意	せん。		
	します。			
このモデルの利点は何	バーチャル健診は	全ての予約を対	グループによる医	
ですか。	移動時間を減らし	面にして実際に	療で、もっと教育	
	医療をより便利に	医師や助産師に	を受けたり、仲間	
	します。家庭用機	会うことを好む	のサポート得た	
	器を使うことで、	人もいます。	り、コミュニティ	
	自分で自分の健康		一意識を持つこと	
	管理を行っている		を好む人もいま	
	という意識が高ま		す。	
	る人もいます。			
このモデルの欠点は何	特に初産婦さんは	クリニックまで	グループの予約は	
ですか。	自宅で血圧を測る	来ることが面倒	長すぎると感じた	

	ハイブリッドの出	対面の出生前管	グループの出生前
	生前管理医療	理医療	管理医療
	ことに抵抗を感じ	だったり不便に	り、決められた予
	る人もいるかもし	感じる人もいる	約時間に都合が合
	れません。	でしょう。	わなかったりする
			人もいるでしょ
			う。
このモデルに参加する	はい、バーチャル	いいえ、担当医	この件について
には家庭用カフ式血圧	健診を受けるに	や助産師から勧	「センタリング」
計が必要ですか。	は、家庭用カフ式	められない限	の医師か助産師と
	血圧計が必要で	り、通常の健診	話し合うことにな
	す。	にカフ式血圧計	ります。
		は必要ありませ	
		ん。	
気が変わったらどうな	いつでも自分の出生前管理医療の予定を変えられます。		
りますか。			
妊娠中に追加で教育を	追加の教育やサポートの選択肢はたくさんあります!		
受けたり、サポートが	MiPATH 教育とソーシャルサポートのリソースのリストをご		
ほしい場合はどうなり	覧ください。		
ますか?			

	Hybrid prenatal	In-person	Group prenatal
	care	prenatal care	care
How many prenatal	You will have at least 8 total prenatal visits. Your		
visits will I have?	doctor or midwife may recommend more based on		
	your medical and pregnancy history.		
How many in-person	This model	This model	This model
and virtual visits will	includes 5 in-	includes 8 in-	includes 1-on-1
I have?	person visits and	person visits	in-person visits

	Hybrid prenatal	In-person	Group prenatal
	care	prenatal care	care
	3 virtual visits	with your	with your doctor
	with your doctor	doctor or	or midwife as
	or midwife. For	midwife. You	well as virtual
	virtual visits, you	will not need a	group sessions
	will have a home	home blood	for education.
	blood pressure	pressure cuff	
	cuff.	for your visits.	
What are the	Virtual visits can	Some people	Some people like
potential benefits of	decrease your	prefer to come	the extra
this model?	travel time and	to the clinic for	education, peer
	make care more	all of their	support, and
	convenient. Some	appointments	sense of
	people feel more	to see their	community with
	ownership over	doctor or	group care.
	their care with	midwife in	
	home devices.	person.	
What are the	Some people,	Some people	Some people
potential downsides	especially first-	find traveling	find the group
of this model?	time moms, may	to the clinic	appointments
	not feel	burdensome	are too long, and
	comfortable	and	have trouble
	checking their	inconvenient.	with set
	blood pressure at		appointment
	home.		times.
Will I need to have a	Yes, to complete	No, for routine	You will discuss
home blood pressure	virtual visits you	care you will	this with your
cuff to participate in	will need a home	not need a	Centering doctor
this model?	blood pressure	blood pressure	or midwife.
	cuff.	cuff, unless	

	Hybrid prenatal	In-person	Group prenatal
	care	prenatal care	care
		your doctor or	
		midwife	
		recommends it.	
What happens if I	You can modify your prenatal care plan at any time.		
change my mind?			
What if I want extra	There are many options for additional education and		
education or support	support! View the MiPATH Education and Social		
in pregnancy?	Support Resources list to discover more.		

免責条項:この資料には該当する健康状態や疾患の典型的なケースを想定しミシガン・メディスンが編集した情報や教材が含まれています。資料の中にはミシガン・メディスン外で作成されたオンラインのホームページへのリンクが掲載されている場合がありますが、そのようなホームページの内容について弊院は一切責任を負いません。この資料の内容を主治医からの医療的アドバイスと同等のものとして扱うことはできません。なぜならあなた自身の経験が一般的な症例とは異なる場合があるからです。この資料の内容、ご自分の状態、また今後の治療計画について質問がある場合は主治医にお問い合わせください。

編集:Karelyn Munro, BA

翻訳:ミシガン・メディスン通訳サービス

<u>ミシガン・メディスン</u>の患者教育資料は、<u>クリエイティブ ・ コモンズ表示-非営利-継承 3.0 非移植 の</u>ライセンス下で認可されています。最終更新日 2021 年 8 月

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan. Edited by: Karelyn Munro, BA

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

Patient Education by <u>Michigan Medicine</u> is licensed under a <u>Creative Commons ttribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License</u>. Last Revised 08/2021